



*Département d'Orthophonie
Gabriel DECROIX*

ANNEXES

DU MEMOIRE

En vue de l'obtention du
Certificat de Capacité d'Orthophonie
présenté par :

Fabienne MARIE-SAINTE

**Création d'un outil d'aide à
l'accompagnement parental dans le
cadre des TSLO sévères.**

Et les directeurs du mémoire :

Dr Marie-Pierre LEMAITRE, neuropédiatre, CRTDA, Lille

Camille Stievenard, orthophoniste, CRTDA, Lille

Lille – 2018

Annexe 1 : Guides d'entretiens

| Guide d'entretiens des parents |
|--|
| Demander à ce qu'il se présente Profession des parents ? Demander depuis combien de temps leur enfant est suivi en orthophonie ? Demander quelles difficultés présente leur enfant Remarques générales sur la brochure ? |
| 1) Que pensez-vous de l'aspect général de la brochure ? L'avez-vous trouvée agréable à lire ? |
| 2) Que pensez-vous de la qualité des illustrations ? |
| 3) Le vocabulaire employé était-il compréhensible ? |
| 4) Le mot à votre attention au début de la brochure vous a-t-il donné envie de lire la suite de la brochure ? |
| 5) Les explications de chaque illustration vous ont-elles semblé claires ? |
| 6) Le glossaire vous a-t-il éclairé sur le vocabulaire employé par les orthophonistes ? |
| 7) Qu'avez-vous pensé des exemples du glossaire (encadrés dans le glossaire) ? |
| 8) Y-a-t-il d'autres informations que vous auriez aimées voir figurer dans la brochure ? |
| 9) Pensez-vous que cette brochure sera une aide pour améliorer les échanges avec votre enfant ? ou pour les parents d'enfant TSLO sévère ? |

Guide d'entretiens des orthophonistes

- 1) Remarques générales ? Que pensez-vous de l'aspect général de la brochure ?
L'avez-vous trouvée agréable à lire ? (police, vocabulaire choisi)
- 2) Illustrations. Les avez-vous trouvées claires ? Que pensez-vous de la qualité des illustrations ?
- 3) Que pensez-vous des exemples illustrés ? Les trouvez-vous pertinents ? ou les auriez-vous remplacés par d'autres ?
- 4) Que pensez-vous des titres ajoutés (au lieu de ... reformulez) inspirés de Faber & Mazlish ?
- 5) Vocabulaire
Que pensez-vous de l'explication de chacune des illustrations ?
Certaines formulations vous paraissent-elles imprécises pour les parents ?
Pensez-vous que le vocabulaire employé est accessible pour les parents ?
- 6) Glossaire
Que pensez-vous de l'explication vulgarisée de la terminologie orthophonique (glossaire) ? Y aurait-il des termes à rajouter au glossaire ?
Que pensez-vous des exemples du glossaire (encadrés) afin d'illustrer la terminologie ?
- 7) Utilité : Pensez-vous qu'elle pourra être utile pour certains de vos patients ? Pouvez-vous me dire à peu près combien de patients ? Y-aurait-il des points fondamentaux à rajouter, qui auraient été omis ?
- 8) Adaptation : Pensez-vous qu'une adaptation sera nécessaire pour certains patients ? Laquelle ? (cadre/brochure)
- 9) Jugement : Est-ce que vous pensez que les parents peuvent se sentir jugés dans leur rôle de parents par certaines formulations ?
- 10) Auriez-vous quelque chose à rajouter ?

Annexe 3 : Formulaire de consentement pour les entretiens téléphoniques.

Dans le cadre de son mémoire d'orthophonie réalisé à l'université de Lille 2, madame MARIE-SAINTE Fabienne m'a proposé de participer à une étude dont l'objectif est la **réalisation d'une brochure à l'attention des parents d'enfants présentant des troubles du langage**. Afin de valider l'intérêt de la brochure et de la modifier, ma participation à ce projet sera requise pour une entrevue d'**environ 20 minutes**. Cette entrevue aura lieu par téléphone, selon vos disponibilités. Vous aurez à répondre à des questions sur la brochure. Cette entrevue sera enregistrée sur **bande audio**.

Je confirme avoir pris connaissance des modalités de l'étude sur la **création d'une brochure pour les parents d'enfants avec difficultés langagières**, de mon droit de refuser de participer à cette étude et même après avoir donné mon accord, de la possibilité de le retirer à tout moment.

Avantages pouvant découler de la participation. Votre participation à ce projet de recherche vous apportera l'avantage de recevoir la brochure présente. À cela s'ajoute le fait qu'elle contribuera à l'avancement des connaissances concernant l'accompagnement parental en orthophonie.

Inconvénients et risques pouvant découler de la participation. Votre participation à la recherche ne devrait pas comporter d'inconvénients significatifs, si ce n'est le fait de donner de votre temps.

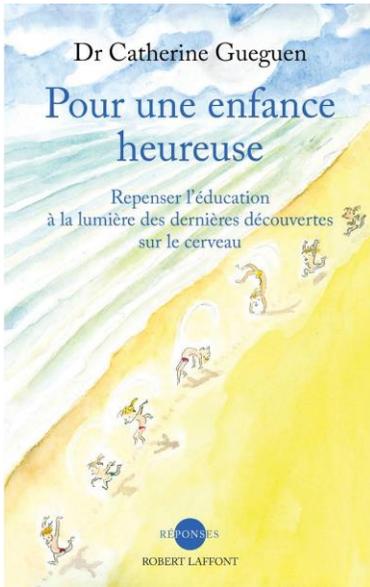
Le traitement des réponses ne fera à aucun moment apparaître nos identités. Les noms, prénoms, adresses e-mail et numéros de téléphone recueillis ne serviront qu'à pouvoir nous contacter pour l'étude.

Consentement libre et éclairé Je, _____
(nom en caractères d'imprimerie), déclare avoir lu et/ou compris le présent formulaire et j'en ai reçu un exemplaire. Je comprends la nature et le motif de ma participation au projet. J'ai eu l'occasion de poser des questions auxquelles on a répondu, à ma satisfaction.

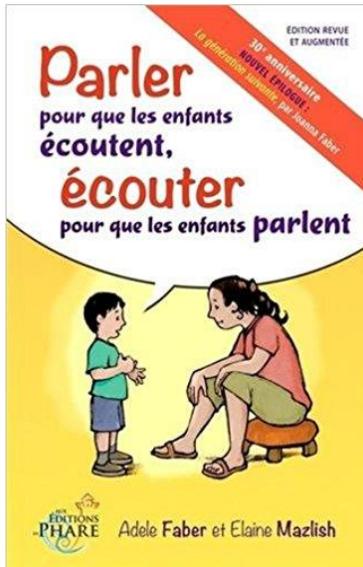
Par la présente, j'accepte librement de participer au projet. Signature de la participante ou du participant : _____ Fait à _____, le _____ 201_

Annexe 4 : les ouvrages de vulgarisation

- Pour une enfance heureuse (Dr Gueguen C, 2014)



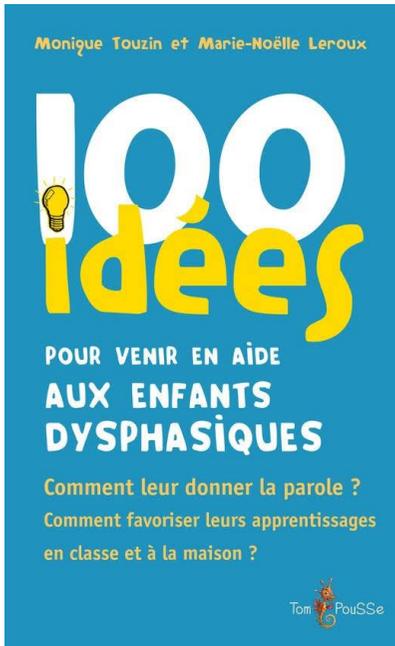
- Parler pour que les enfants écoutent, écouter pour que les enfants parlent (Mazlish, E & Faber A., 2002)



- Le cerveau de votre enfant (Siegel D & Payne Bryson T., 2011)



- 100 idées pour venir en aide aux élèves dysphasiques (Touzin, M & Leroux M-N., 2012)



- Exemple d'une illustration de Parlons ensemble (Gardner A., 1999)



Annexe 5: Description des différentes techniques langagières enseignées en programme d'accompagnement parental. (Maillart, 2011)

| TECHNIQUES | DESCRIPTION | EXEMPLE |
|-------------------------|---|---|
| Autoverbalisation | Le parent parle de ce qu'il voit, fait, entend à l'enfant, en utilisant le "je" | Parent: <i>je</i> prends la voiture. |
| Verbalisation parallèle | Le parent commente ce que l'enfant voit, fait, ressent, en utilisant le "tu" | Parent: <i>tu</i> prends la voiture. |
| Reformulation | Le parent reprend l'énoncé de l'enfant en corrigeant les erreurs et en accentuant plus particulièrement une seule de ces erreurs. | Enfant: oule ature Parent: la <i>voiture</i> roule |
| Allongement | Le parent reprend l'énoncé de l'enfant en corrigeant les erreurs et en ajoutant à cet énoncé une nouvelle idée. | Enfant: oule ature Parent: la voiture <i>verte</i> roule |
| Incitation | Le parent tente de faire répéter un mot à l'enfant sans briser la conversation. | Enfant: vais dans adin! <u>Par choix</u> Parent: tu vas dans la cuisine ou dans le jardin? <u>Par ébauche orale</u> Parent: tu vas dans le j... <u>Par phrase en suspens</u> Parent: tu vas dans ... <u>Par absurde</u> Parent: tu vas dans la cuisine? <u>Par question</u> Parent: tu vas où? |

Annexe 6 : Justificatif de présence Formation de Faber & Mazlish

PARLER POUR QUE LES ENFANTS ÉCOUTENT

Atelier d'entraînement aux habiletés parentales

Ce certificat atteste que :

Fabienne Clair-Sainte

a complété le programme de cet atelier, animé par :

Paprika LOSTE
responsable de l'animation

Le 26/10/17
date

Paprika LOSTE
Ateliers de parentalité bienveillante
06 58 92 37 83
paprikaloste-atelierdesparents@orange.fr

Annexe 7 : Témoignage de la présidente de l'Association Avenir Dysphasie France sur la brochure

« Notre association « Avenir Dysphasie France » a été contactée par Mlle Fabienne Marie-Sainte pour consulter en avant-première une brochure à destination des parents. Habités à être interpellés par des étudiants, dans le cadre de leur mémoire, pour solliciter la participation de familles afin de faire passer des tests aux enfants/adolescents de l'association, nous avons eu l'agréable surprise de découvrir ce projet de brochure.

S'il fallait résumer tout le bien que nous pensons de ce livret, plusieurs pages seraient nécessaires !

En effet sa forme correspond tout à fait aux besoins des familles assez démunies dans leurs échanges avec leur enfant atteint de dysphasie. Certes nous donnons beaucoup de conseils pour favoriser les échanges mais ceux-ci sont donnés à l'oral et parfois « noyés » parmi plein d'autres conseils tels que la constitution d'un dossier MDPH, les aménagements scolaires etc... Il est déjà douloureux pour ces familles d'intégrer le diagnostic de dysphasie aussi cette brochure positive (!) permet à la fois de mieux comprendre le trouble et ses différentes facettes mais aussi de donner des astuces pour favoriser le dialogue avec l'enfant et l'enrichir quotidiennement.

En ce qui concerne le contenu, le choix des illustrations est particulièrement pertinent car une fois encore les parents peuvent vite être déboussolés par un surplus d'informations écrites. Pour certains il est même impossible de s'approprier des textes longs car eux-mêmes « dys » ! L'ajout des définitions couvrant plusieurs formes de dysphasie est un vrai plus car cela évite une errance sur le net avec trop souvent des approximations ou des exemples caricaturaux effrayants pour les parents.

Nous sommes déjà « fans » de ce futur livret et nous attendons sa publication avec impatience car il constitue un vrai « plus » dans l'accompagnement des familles et surtout une chance pour les enfants et adolescents atteints de dysphasie d'être mieux compris. Ces derniers souffrent encore trop souvent

d'une mauvaise estime d'eux-mêmes et sont frustrés de ne pouvoir se faire comprendre. Pourtant ils ont tant à nous dire ...

Nous saluons l'excellent travail de Fabienne Marie-Sainte et encore un grand merci pour ce futur outil qui deviendra vite essentiel pour les parents et leurs enfants.

Avec toute notre admiration, Edwige de Bardonnèche, Présidente Association Avenir Dysphasie France